Declaración de privacidad de SAP Ariba para Cloud Services

La protección de la intimidad individual en Internet es crucial para el futuro de los negocios con base en Internet. Hemos creado esta Declaración de privacidad para demostrar nuestro firme compromiso con el derecho que cada individuo tiene a la protección de datos y la privacidad en el contexto de SAP Ariba Cloud Services. En ella se señala la forma en la que manejamos la información que puede utilizarse directa o indirectamente para identificar a un individuo ("**Datos personales**").

¿En qué situaciones NO es aplicable esta Declaración?

- Los Datos personales enviados por contactos de asistencia designados en su uso del sistema de asistencia al cliente de SAP Ariba (por ejemplo: SAP Ariba Connect y los servicios de SAP Ariba Community) están sujetos a las condiciones de uso y las condiciones de privacidad presentados a los usuarios de dichos servicios;
- SAP es el controlador en lo que se refiere a información de la relación de cliente (por ej. la información de facturación y contactos de la relación) obtenida por SAP cuando una empresa se registra en los servicios Ariba Network o Ariba Discovery. Las responsabilidades de SAP como controlador de información de relación de cliente se clarifican en la Declaración de privacidad para SAP Ariba que se encuentra en http://www.ariba.com/legal/privacy-policy y
- Los Datos personales que se proporcionan a SAP Ariba con la solicitudes de venta o información de producto en general a través de los canales de ventas y marketing de SAP Ariba, tales como el sitio web ariba.com, los eventos de marketing de SAP Ariba, seminarios web y otras actividades similares están sujetos a la Declaración de privacidad para SAP Ariba que se encuentra en http://www.ariba.com/legal/privacy-policy

Algunos otros servicios y sitios web de SAP Ariba pueden tener declaraciones de privacidad alternativas que se le mostrarán en el momento en el que se registre.

A. Visión general de esta Declaración de privacidad de SAP Ariba

Ariba Inc., una empresa de SAP, con sede en 3410 Hillview Avenue, Palo Alto, CA 94304, y sus empresas matrices y afiliadas ("**SAP Ariba**"), ofrecen productos y servicios para soluciones de comercio colaborativo para el proceso completo de compra en el sector del mercado entre empresas (la"**Solución**"), que incluye:

- Ariba Network Fulfillment, Ariba Sourcing (utilizado como proveedor), Ariba Contract Management (utilizado como proveedor) y Ariba Discovery (utilizado como proveedor);
- SAP Ariba Cloud Services y los servicios de Ariba Discovery para Compradores;
- y los servicios de alojamiento de Ariba

Los clientes de SAP Ariba pueden aparecer en referencia como **"Comprador"** o **"Vendedor"** a lo largo de este documento. Los usuarios individuales de la Solución (bien sean empleados de la organización Compradora o de la Vendedora) pueden aparecer en referencia, tanto de forma colectiva como individual, en este documento como "Usted" y "Su" o "Sus".

"Socio comercial" significa una entidad con la que un Comprador o un Vendedor realiza transacciones utilizando la Solución.

¿En qué es aplicable esta Declaración a mi empresa?

- Esta Declaración describe las prácticas de SAP Ariba como procesador de Datos personales enviados a la línea de servicios en la nube de SAP Ariba de forma específica, y es complementario, funcionando en conjunción con el acuerdo de suscripción, y el acuerdo de procesamiento de datos entre SAP Ariba (u otro afiliado o distribuidor) y cada cliente, ofreciendo más detalles sobre dichas actividades de procesamiento de datos.
- Esta Declaración aparece referenciada en algunas de las Soluciones y en mensajes de correo electrónico enviados por la Solución para proporcionar transparencia a usuarios individuales y organizaciones.

Controlador de datos y Procesador de datos

En SAP Ariba recogemos información sobre un individuo ya que proporcionamos la Solución y actuamos como procesador de datos para nuestros clientes, siguiendo las instrucciones de nuestros clientes dentro del espectro de servicios que ofrecemos. Excepto en los casos limitados que se identifican en la sección anterior "*¿En qué situaciones NO es aplicable esta Declaración?*" nuestros clientes tienen la función de "controlador de datos." Nuestros clientes son responsables de asegurarse de que los derechos de privacidad del usuario son respetados, y de que se obtienen los consentimientos necesarios antes de introducir Datos personales en la Solución, incluyendo la seguridad de una divulgación apropiada en lo que se refiere a la recogida y uso de datos de terceros.

B. Información general

¿A qué Datos personales es aplicable?

Esta Declaración de privacidad es aplicable a los Datos personales que los clientes proporcionan a SAP Ariba al usar la Solución (incluyendo notificaciones a través del correo electrónico enviadas y recibidas a y desde la Solución), o que los clientes proporcionan al personal de servicio de SAP Ariba para la importación en la Solución, tales como la lista de Vendedores para invitar a la Solución.

La Solución habilita a los clientes para que envíen Datos personales para crear usuarios de la Solución, para almacenar documentos de transacción que pueden incluir algunos Datos personales de firmantes o contactos de negocios, y para almacenar información asociada con los Socios comerciales. Por ello, el espectro general de los Datos personales que se procesan comprende el nombre, dirección de correo electrónico de trabajo y número de teléfono de trabajo de una persona. Los Compradores pueden permitir también a los usuarios que envíen información de direcciones particulares para recibir artículos adquiridos a través de la Solución, y alguna de las Soluciones habilita a los Compradores para crear campos personalizados para recoger Datos personales.

Los Datos personales que se envían a la Solución no deben incluir Información personal confidencial, excepto, y ya que las Soluciones están mejoradas, en el caso de que permitamos **de forma expresa** algún tipo de Información personal confidencial en relación a algún aspecto específico de la Solución, y sea el cliente quien la envíe solo de acuerdo con la documentación. El identificador fiscal empresarial y la tarjeta de crédito de la empresa u otros identificadores de pago, se deben introducir exclusivamente en los campos específicos designados para dicho uso.

- *"Información personal confidencial"* a efectos de SAP Ariba Solutions y de esta directriz, significa (i) números de ID de tipo oficial o números de cuenta bancaria asociados con individuos (por ej. números de identificación oficiales, números del carnet de conducir, o números de cuenta bancaria o tarjeta de crédito personal), (ii) historiales médicos o información sobre reclamaciones relacionadas con la salud que estén asociados con individuos, incluyendo reclamaciones de pago o reembolso por cualquier tipo de gasto médico individual y (iii) datos designados como "Confidenciales" o de "Categoría especial" o similar que requieran medidas de protección extraordinarias bajo la ley de protección de datos que sea aplicable (tal como se haya definido en el Acuerdo de procesamiento de datos entre su organización y SAP).

¿Es necesario que proporcione mis Datos personales?

Como principio general, es posible que se le pida que proporcione algunos Datos personales a la Solución para poder realizar algunas tareas para su empresa o con un Socio comercial. Los datos están generalmente relacionados solamente con su función en la empresa y no tienen relación con Usted como persona particular o como consumidor individual. Si tiene alguna objeción a la hora de proporcionar Datos personales a la Solución de SAP Ariba, le rogamos que se ponga en contacto con su propia empresa para buscar una alternativa.

Los Compradores pueden usar las características de formulario y campo personalizado en la Solución para obtener varios tipos de información sobre los proveedores y algunos proveedores son propietarios únicos. Si es Usted un propietario único o un contratista individual y tiene algún tipo de objeción en relación a los tipos de Datos personales solicitados por algún Comprador, póngase en contacto directo con el Comprador para investigar las posibles opciones.

¿En dónde se van a procesar mis Datos personales?

Como parte de un grupo global de empresas, SAP Ariba tiene afiliados y proveedores de servicios de terceros tanto dentro como fuera del Espacio Económico Europeo (EEE). SAP Ariba dirige el funcionamiento de la Solución utilizando centros de datos ubicados principalmente en Estados Unidos. Algunas Soluciones se ofrecen a los cliente, previa petición, usando centros de datos situados en otros países o regiones como la Unión Europea y la Federación Rusa. A medida que SAP Ariba agrega centros de datos en más regiones, estas condiciones se aplicarán a la provisión de servicios por parte de SAP Ariba en dichos centros de datos. Los Datos personales pueden transmitirse desde y a EE. UU. desde orígenes y destinos situados en otras ubicaciones operativas de la Solución y los proveedores de servicios autorizados de SAP Ariba.

Consideraciones del EEE. Como consecuencia de esta presencia global, cuando SAP Ariba procesa los Datos personales de una persona del EEE para los fines que se establecen en esta Declaración de privacidad, SAP Ariba puede transferir los Datos personales a (o acceder a los Datos personales desde) países fuera del EEE, incluyendo países cuyo nivel legal de protección de datos aplicable no es comparable con el nivel de protección de datos dentro del EEE. Cuando se produzcan dichas transferencias, se basarán en las cláusulas contractuales tipo (de acuerdo a la Decisión de Ejecución de la Comisión de la UE 87/2010/EC o cualquier otra que pueda remplazarla en el futuro) para garantizar de forma contractual que los Datos personales de la persona del EEE tengan el mismo nivel de protección de datos que se aplica dentro del EEE. Los clientes pueden obtener una copia redactada (de la que se ha eliminado la información comercial y aquella que no es relevante) de estas cláusulas contractuales tipo, enviando una solicitud a privacy@sap.com.

- Un acuerdo de procesamiento de datos en el que se incorporan las cláusulas contractuales tipo en relación a los Datos personales del EEE, es parte de las Condiciones de uso de Ariba Network (proveedores) y es un adjunto estándar para los acuerdos de Comprador. Si Usted es un Comprador y no tiene un acuerdo de procesamiento de datos con SAP para las Soluciones y desearía añadir uno a su acuerdo, póngase en contacto con su representante de ventas de SAP.

Derechos del sujeto de los datos

Las personas individuales tienen el derecho de acceder, modificar y eliminar Datos personales sobre ellos, aunque es posible que para ello necesiten la aprobación de su empresa. Para ejercitar estos derechos, SAP Ariba tiene procedimientos que le permiten actualizar los Datos personales de forma puntual. En la mayoría de las Soluciones, el contacto administrativo para Su empresa puede cambiar directamente la mayoría de los Datos personales iniciando sesión en la Solución y gestionando directamente Su perfil de cuenta. En algunas Soluciones, cada usuario individual puede administrar los detalles de su propia cuenta de usuario o pueden solicitarse los cambios llamado al servicio de asistencia al cliente de SAP Ariba.

La eliminación de sus Datos personales puede requerir la aprobación de su empresa. Dependiendo de la Solución, las solicitudes para eliminar o anonimizar los Datos personales tienen que realizarse a través del contacto administrativo para su empresa y dichos pasos pueden requerir la asistencia de SAP Ariba.

Si no pudiese corregir, actualizar o eliminar Sus Datos personales debido a que ya no es empleado de la empresa propietaria de la cuenta, o Su cuenta ha sido cancelada, puede contactar con el servicio de asistencia de SAP Ariba. En cada caso, SAP Ariba tomará medidas que sean razonables para ponerse en contacto con la empresa que es responsable de la cuenta y responder a Su solicitud , o bien le responderá por escrito con las bases legales que se aplican para denegarle la solicitud dentro de un plazo de treinta (30) días.

Divulgación a terceros

SAP Ariba no proporcionará sus Datos personales a terceros, excepto en los casos que se describen en nuestros Acuerdos con nuestros clientes, a menos que

- Usted (o Su administrador de cuenta actuando en representación suya) lo autorice o lo solicite;
- dicha divulgación sea necesaria para procesar las transacciones o para ofrecerle servicios que haya solicitado (por ejemplo, el procesamiento de PCARD con empresas de tarjetas de crédito);
- SAP Ariba esté obligado a ello por las autoridades gubernamentales, consejos reguladores o bajo comparecencia o petición gubernamental similar o para establecer o defender una reclamación legal;
- el tercero esté actuando como agente nuestro o subcontratado realizando servicios o actividades de cumplimiento legal (por ejemplo si SAP Ariba utiliza un tercero como proveedor de firma electrónica); o
- Usted señale sus Datos personales para que sean visibles públicamente a través de la Solución.

Enlaces a otros sitios web.

La Solución puede contener enlaces a sitios web ajenos (es decir de empresas que no pertenezcan al grupo SAP), aunque no es común. SAP no es responsable de las prácticas de privacidad o del contenido de otros sitios web fuera del Grupo de empresas SAP. Por ello, le recomendamos que lea cuidadosamente las declaraciones de privacidad de dichos sitios ajenos.

C. Dónde usa SAP los Datos personales

Al proporcionar la Solución a Su organización.

SAP Ariba utilizará los Datos personales para los siguientes fines limitados en relación con la Solución:

- facilitar el funcionamiento de la Solución y sus servicios relacionados;
- mejorar el uso de la Solución y de sus páginas web relacionadas;
- realizar un seguimiento interno y hacer mejoras en la Solución;
- permitir que SAP Ariba se ponga en contacto con Usted;
- procesar las transacciones solicitadas a través de la Solución incluyendo el uso de plantillas, creación de documentos y transmisión de mensajes;
- y analizar el volumen e historial del uso que una empresa hace de la Solución.

SAP Ariba tratará los Datos personales como información confidencial, a menos que Usted o Su administrador de cuenta envíe dicha información para su vista pública utilizando las prestaciones de una de las Soluciones) y procesará los datos de acuerdo a las instrucciones, siempre que sean legales y técnicamente posibles, del Comprador o el Proveedor. La documentación de la Solución se considera parte de las mencionadas instrucciones.

Tecnología de seguimiento incluyendo las cookies. SAP Ariba recoge cierta información de forma automática y la guarda en archivos de registro Esta información puede incluir direcciones de protocolo de Internet (IP), tipo de navegador, proveedor de servicios de Internet (ISP), páginas de reenvío o de salida, sistema operativo, registro de fecha y hora o datos de seguimiento de

clics. Algunas de nuestras Soluciones utilizan cookies o tecnologías similares. Si configura Su navegador para rechazar las cookies de la Solución, no podrá acceder a la Solución. Los Datos personales que Usted envíe mientras utiliza la Solución no se almacenan en cookies, excepto en la medida que sea necesario para mantener la seguridad del sitio web, la funcionalidad del servicio y para los análisis de uso. SAP Ariba no coloca cookies de seguimiento de publicidad de terceros en Su ordenador mientras utiliza las Soluciones. Las páginas web a las que accede cuando utiliza las Soluciones no responden a las señales "do not track" (no realizar seguimiento) que envía Su navegador. En relación a los mensajes de correo electrónico generados por la Solución, puede que realicemos un seguimiento de las proporciones de apertura, vista rápida o devolución de los mensajes a nivel individual.

Garantía de cumplimiento.

SAP Ariba y sus productos, tecnologías y servicios están sujetos a las leyes sobre exportación de varios países incluyendo, sin limitarse, aquellos de la Unión Europea y sus estados miembros y de los Estados Unidos de América. Usted reconoce que, siguiendo las leyes de exportación, sanciones mercantiles y embargos aplicables publicados por estos países, SAP está obligado a tomar medidas para evitar que entidades, organizaciones y partes listadas en listas publicadas por los gobiernos sobre partes sancionadas accedan a ciertos productos, tecnologías y servicios a través de los sitios web de SAP o de otros canales de distribución controlados por SAP. Dichas medidas pueden incluir (i) comprobaciones automatizadas de los datos de registro de cualquier usuario tal como se establece en el presente documento y otra información que un usuario proporcione sobre su identidad en relación a las listas de partes sancionadas; (ii) repetición regular de dichas comprobaciones cuando se actualice una lista de partes sancionadas o cuando un usuario actualice su información; (iii) bloqueo de acceso a los servicios y sistemas de SAP en caso de una coincidencia potencial y (iv) contacto con un usuario para confirmar su identidad en caso de una coincidencia potencial.

Protección de los intereses legítimos de SAP.

Cada uno de los casos a continuación constituye un interés legítimo de SAP para procesar o usar Sus Datos personales. Si no está de acuerdo con este planteamiento, puede plantear objeciones al procesamiento o uso de sus Datos personales por parte de SAP de la forma que se establece a continuación.

- Contacto con Usted con fines de facturación si Usted es el contacto administrativo para una cuenta de Vendedor en los servicios de Ariba Network o Ariba Discovery.
- Envío de avisos de sistema y administrativos a los contactos administrativos
- Investigación de incidentes de seguridad, interrupciones del servicio o disputas legales

Reenvío de Sus Datos personales a los Socios comerciales y el público.

La Solución ayuda a las empresas a realizar conexiones que facilitan sus negocios. Dependiendo de la Solución, Usted o Su administrador de cuenta pueden proporcionar Su información de contacto de negocio a los Socios comerciales, tanto reales como en potencia, o hacerla pública a través de la Solución, si Usted es el contacto de Su empresa. Acuda a la documentación para la Solución para determinar las opciones de visibilidad que tiene para el perfil y los contactos de Su empresa. Si es Usted un Vendedor en Ariba Network, Usted acepta de forma expresa que SAP Ariba puede proporcionar el perfil y la información de contacto de la empresa que Usted tiene en Su perfil de Vendedor a Sus Socios comerciales para facilitar Sus relaciones de negocio.

Si Usted envía una referencia para un Vendedor en Ariba Discovery, (1) el texto de Su referencia (no Su identidad) estará disponible de forma pública, y (2) los usuarios del Vendedor podrán ver Su Información personal desde dentro de la solución Ariba Discovery.

D. Duración de procesamiento de Datos personales.

SAP Ariba retendrá los Datos personales en bases de datos activas durante periodos de tiempo variables dependiendo de la Solución específica, del tipo de datos y de las leyes aplicables de conformidad con el acuerdo entre SAP Ariba y su organización. Los clientes tienen a su disposición características de administración de usuario con las que pueden eliminar o actualizar elementos de los Datos personales de usuario. Los Datos personales procesados por SAP Ariba para Compradores en la Solución se borra o se ofusca tras la expiración o terminación del acuerdo de Comprador para todas las soluciones integradas con algún tiempo de retraso para confirmar la terminación y permitir que se sobreescriban los archivos de registro, a menos que: haya una obligación legal por parte de SAP Ariba de retener la información, la retención sea necesaria durante algún tiempo para resolver una disputa, o se haya llegado por mutuo acuerdo con el cliente a un planteamiento alternativo. Los Datos personales almacenados en los servicios de Ariba Network y Ariba Discovery para Vendedores se retiene durante más tiempo debido a los requisitos de SAP Ariba para administración de cuenta y facturación, pero SAP Ariba trabajará con el Vendedor para eliminar o anonimizar los Datos personales asociados con usuarios si ya no existe una necesidad legítima que obligue a retenerlos. Los modelos disponibles al cliente para depurar y archivar datos durante un periodo de suscripción y las características disponibles para la anonimización o eliminación de los Datos personales se establecen en la documentación para la Solución.

E. Disposiciones específicas para Rusia

Si su organización realiza operaciones en la Federación Rusa, tenga en cuenta que Usted puede enviar a SAP Ariba ciertos Datos personales de ciudadanos rusos para su almacenamiento y procesamiento interno de su organización. Su organización o las organizaciones afiliadas con base en la Federación Rusa, se mantienen (de acuerdo a las leyes rusas sobre privacidad) como operadores de los Datos personales de ciudadanos rusos que se hayan enviado para su procesamiento por SAP Ariba y son responsables de determinar (i) si Usted o Su organización podrán cumplir con las leyes y reglamentos rusos sobre privacidad aplicables durante el uso de las Soluciones que implique el procesamiento de Datos personales de ciudadanos rusos y (ii) si las Soluciones pueden utilizarse dentro o fuera de la Federación Rusa.

F. Cambios en esta Declaración

Cada cierto tiempo SAP Ariba tendrá necesidad de realizar cambios en estas directrices. Algunos cambios responderán a cambios en las leyes y normas aplicables. También puede ser necesario realizar cambios si SAP Ariba agrega nuevas características y nuevos servicios a la Solución. Si deseamos realizar un cambio efectivo en esta Declaración, SAP Ariba documentará dichos cambios en estas Directrices, informará de la fecha de la última actualización al final de las directrices y enviará una notificación sobre dichos cambios a los contactos administrativos de SAP Ariba para cada Comprador y proveedor.

G. Varios

La versión en idioma inglés de estas Directrices prevalecerá en caso de cualquier conflicto o de cambios sustanciales en la traducción a un idioma que no sea el inglés.

Este documento es la Declaración de privacidad de SAP Ariba y está dirigido a individuos que son usuarios de productos y servicios específicos de SAP Ariba. SAP Ariba tiene una Declaración de privacidad independiente para otros sitios y servicios. Algunas empresas subsidiarias de SAP Ariba y afiliadas de SAP también tienen directrices de privacidad propias relacionadas con los servicios que ofrecen. Estas otras directrices son independientes y se distinguen de las actividades a las que son aplicables la presente Declaración.

Más información

Si tiene preguntas o dudas en relación a estas directrices, debe ponerse en contacto primero con el administrador para el uso de la Solución en su empresa. Si no recibiese una respuesta a su pregunta o si no estuviese satisfecho con la respuesta recibida, o si no tiene una relación de cliente activa con SAP, puede enviar una reclamación al coordinador de privacidad de SAP Ariba. Para comunicarse con el coordinador de privacidad, envíe una solicitud al servicio de atención al cliente de SAP Ariba o póngase en contacto a través de correspondencia escrita dirigida a: Ariba Privacy Coordinator, Legal Department, Ariba, Inc., 3410 Hillview Avenue, Palo Alto, CA 94304, EE. UU.

Declaración de privacidad de SAP Ariba v3.0 15 de mayo, 2018

©1996 – 2018 Ariba, Inc., Reservados todos los derechos